

gos, que el pagara despues la debda, o la cosa que assi conocio, o que gela quitaran de su grado aquellos que ouian poderio de lo fazer, faziendo pleyto, que nunca gela demandarian aquella debda, o conociendo, e otorgando que eran pagados della. Ca prouando qualquier destas razones, dezimos que deve ser quitto de aquella debda, o de aquella cosa que conoziera, assi como mostramos en el Titulo de Testigos, en las leyes que fablan en esta razon.

(a) L. 2, tit. 7, lib. 2 del F. R. — Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc. — L. 4, tit. 4, lib. 40 de la N. R.

(b) Esta confesion extrajudicial hay que probarla, y por tanto solo fundará drueba completa en el caso de la ley cuando la hayan presenciado dos testigos á la menos.

LEX VII. — Confessus maleficium extra iudicium, non habetur pro confesso; licet contra eum sit in hac confessione suspicio. Sed in contractibus confessio extra iudicium facta, presentis adversario, vel ejus procuratore, justa causa debiti inserta, tenet: secus, si causa non est inserta. Hoc dicit. Habuit ortum ista lex à l. unica, C. de confessis.

(1) *Algun ome fuera de juyzio.* Adde l. 4. supra eod. et quæ ibi dixi. Et quid si confessio sit geminata? Videas Bartol. in l. cum scimus, C. de agric. et censit. lib. 11. loquitur tamen in civilibus, et Felinus in cap. de hoc, de simonia, extendit etiam in criminalibus: quod forte durum, est, propter dissimilitudinem confessionis in civilibus ad confessionem in criminalibus, prout tradit Felin. in cap. olim, col. 4 de rescript.

(2) *Como quier que grand sospecha.* Et facit indicium sufficiens ad torturam, Gloss. in l. capite quinto, ff. ad Leg. Jul. de adulter. Et nota, quod etiam si fiat presente parte, tantum prodest ad iudicium, Bald. in l. quoniam, ad fin. ff. de his qui not. infam. de hoc tamen quando confessio extra iudicium fit presente parte, contrarium voluit Abb. quem videas in cap. olim ex litteris, col. 5. de rescriptis, ubi voluit, quod si fiat presente parte, et specificè, quod plenè probet: et forte istud verius, ubi confessio extrajudicialis haberet omnes qualitates requisitas in civilibus: videas Felin. in cap. de hoc, de simonia. Et procedit, ut confessio extrajudicialis faciat indicium, etsi fiat à minore: videas Bald. in l. 2. C. de autorit. pres. Et intellige in confessione delicti certa, et qualificata, quæ contineat locum, et tempus commissi criminis, secundum Bald. in l. admonendi, ff. de jurejur. et in dicta l. quoniam, et tradit Paris de Puteo in suo tractatu de Synd. fol. 105. col. 3. Et adde, quod in delictis, quæ pertinent ad iudicium ecclesie, favore animarum, confessio extra iudicium legitime facta probat, Bald. l. 1. col. 5. C. de falsa causa adj. leg. quod intelligit quoad restitutionem ablati. Et limita, nisi confitens revocet confessionem extrajudicialem: nam auditur, etiam si non doceat de errore: videas Bal. in l. unica, col. penultima ad fin. C. de confes. et ibi ejus additio, et in moteria videas Bartol. in dicta l. admonendi, col. 7. et Felin. in dicto cap. olim, et in cap. de hoc, de simonia, et in cap. at si clerici, de judic.

(3) *Algunos conocen fuera de juyzio.* Nam in iudicio valet sine causa: vide Gloss. in l. 1. C. si minor se maj. dix. et Bald. in l. generaliter, col. 5. ad fin. C. de non num. pecun. et probatur hic; et adde Glossam in cap. fin. de confes. ubi Abb. in cap. si cautio, de fide instrum. col. 2.

(4) *Señaladarazon.* Concordat l. cum de indebito 25. §. fin. D. de probationib. et cap. si cautio 14. de fide instrum. et videas l. generaliter 15. C. de non num. pecun. Et quid si ex antecedentibus constet de causa? Dic, quod sufficit, ut in l. si quis ex argentiis 6. §. si initium 6. D. de edendo; et tenet Joann. And. in additionib. ad Speculatorem, tit. de deposito, super rubr. et Jas. in l. triticum, col. 2. D. de verb. oblig. Et adde etiam, quod conditio habetur pro causa, l. à Titio 108. et ibi Bartol. et Jas. D. de verb. obligat. ubi et vide, an juramentum suppleat defectum causæ in confessione. Et quid in promissione sine causa? Videas Glossam in l. 1. gloss. penult. in fin. D. de interrog. action. et Bart. per tex. ibi in l. 1. de pollicitation. ubi tenet, quod in privatis valet, licet non in civitate: de quo videas Baldum in l. fin. ad fin. C. si certum petatur, et in l. generaliter, col. 2. C. de non num. pecun. Et intellige, quando fit ex certa scien-

tia, ut notat Ant. in dicto cap. si cautio, de fide instrum. et Alex. latè, quem videas consil. 4. vol. 1. super 2. dubio, et cons. 19. vol. 4. videas l. Campanus, 47. cum ibi notatis, ff. de oper. lib. Et in instrumento guarentigio, dicit Bald. in l. sicut, C. de repud. hæred. quod valet, etsi ibi non ponatur causa. Et quid si per testes suppleatur causa, quæ deficit in instrumento? Dic, quod potest suppleri per probationem testium, secundum eundem Bald. in dicta l. generaliter, col. penult. et ibi videas, qualis debeat esse ista causa. Et adde, quod licet confessio sine causa non probet plenè, probat tamen semiplenè: Speculator. tit. de confessis, §. nunc videndum, vers. sed quæ est ratio, juncto versiculo sequenti, et Alex. consil. 85. vol. 1. et de recognoscente ab aliquo quiquid tenet in tali loco, non adjecta causa, quod non tenet recognitio: vide Oldral. consil. 153.

(5) *Que deuo a Fulan.* Sed quid si iste sit absens? Glos. in dicta l. cum de indebito, §. fin. et in dicto cap. si cautio, tenet, quod non obliget; videas Abb. ibi col. 4.

## TITULO XIV.

DE LAS PRUEVAS, E DE LAS SOSPECHAS QUE LOS OMES ADUZEN EN JUZIO SOBRE LAS COSAS NEGADAS, E DUBDOSAS (a).

Preguntas fazen los Judgadores a las partes en juyzio, para saber la verdad del pleyto. E maguer las fagan con premia de jura, tanta es la maldad de algunos omes, que cuydando estorcer de las demandas que les fazen, niegan la verdad dellas. E porende, pues que en el Titulo ante deste fablamos de las Conocencias, queremos aqui dezir de las Pruevas que los omes aduzen en juyzio sobre las cosas negadas. E mostraremos primeramente, que cosa es Prueua. E quien la deve fazer, e a quien. E sobre que cosas. E quantas maneras son della.

(a) LL. de los títulos 10, 11, 12 y 15, lib. 11 de la N. R.

## TITULUS XIV. DE PROBATIONIBUS.

LEY I. — Que cosa es Prueua, e quien la puede fazer? (a).

Prueua (1) es aueriguamiento que se faze en juyzio, en razon de alguna cosa que es dudosa. E naturalmente pertenece la prueua al demandador (2), quando la otra parte negare la demanda, o la cosa, o el fecho, sobre la pregunta que le faze. Ca si non lo prouasse, deuen dar por quitto (3) al demandado, de aquella cosa que non fue prouada contra el: e non es tenuta la parte de prouar lo que niega, porque non lo podria fazer bien, assi como la cosa que non se puede mostrar, nin prouar segund natura. Otrrosi las cosas que son negadas en juyzio, non la deuen, nin las pueden prouar aquellos que las niegan (4), si non en aquella manera que diremos adelante en las leyes deste Titulo.

(a) LL. de los títulos 10, 11, 12 y 15, y L. 4, tit. 19, lib. 11 de la N. R.

LEX I. — Probatio est rei dubiæ in iudicio verificatio: quam affirmans facere tenetur, non autem negans, quia negativa non potest secundum naturam probari; et actore non probante, reus absolvitur. Hoc dicit.

(1) *Prueua es.* Sequitur diffinitionem Azonis, C. eod. in summa.

(2) *Al demandador.* Adde l. ei 2. D. de probation. l. 2. et l. actor 25. C. eod. Et hinc dicebat Angel. in suo tractatu malefactorum, in parte de Bononia, quod si per statutum imponitur major pœna forensibus, quam civibus; et judex inquirat, et in inquisitione non

dicitur, nec probatur, quod delinquens sit forensis; quod præsumitur civis, et non poterit ei imponi, nisi pœna civium. Hinc etiam dicit Paulus de Castro in l. ex facto, §. si quis autem, D. ad Trebel. quod ei, qui agit, et affirmat substitutioni pupillari locum fore ex eo, quia pupillus decessit in ætate pupillari, incumbit onus probandi; licet Bartol. prout ipse latè refert in quodam consilio, consuluit intentionem substituti, hoc asserentis, esse fundatam per dict. §. si quis autem, sed ipse tenet, quod incumbat agenti; et si substitutus possideat, incumbet probatio matri, vel alteri succedere volenti ab intestato, scilicet, quod pupillus excessit pupillarem ætatem: et videas pro hoc bonum textum, quem Paulus de Castro non allegat, in l. si ejus, qui novissimus 34. D. ad Trebel. Dicebat etiam Abbas in cap. constitutus, de rescriptis, tertio notabili, quod ubi statutum ex aliquo invalidum actum, et dubitatur, an statutum præcesserit actum, vel è contra; dicenti statutum præcessisse, incumbit probatio, per text. ibi; et ibid. quarto notab. dicit idem in impugnante rescriptum ex taciturnitate veri. Hinc etiam dicebat Baldus in authent. ex testamento, in versic. decimum capitulum, C. de collat. quod alleganti, quod bona obventa filio, obveniant sibi de bonis patris, et non aliunde, incumbit onus probandi; et idem Bald. in l. cum oportet, in princ. C. de bonis, que liberis, et Alexand. consilio 104. volum. quarto. Et adde ad istam legem l. fin. D. si ingen. esse dicat, et l. liberis 7. §. fin. D. de liber. causa.

(3) *Deuen dar por quitto.* Adde l. qui accusare 4. C. de edendo, et cap. unic. ut Ecclesiast. benef. et adde l. 59. tit. 2. ead. Partita: et in dubio videtur quis absolutus, eo quia actor non probavit, Bartol. in l. 2. §. hoc edicto, col. penult. D. vi bonor. rapt. et adde, hoc etiam procedere, etiam si ex forma statuti reo denegetur defensio, secundum Bald. C. de vindic. libert. in rubrica: nam nihilominus est absolvendus. Et procedit ista lex, actore presente; secus, si absente: videas Baldum in authent. qui semel, 4. et final. column. C. quomodo, et quando judex. Et de fallentiis ad istam regulam vide Gloss. in cap. fin. 6. quæst. 5. et in dicto cap. unic. et Speculat. tit. de probatione, §. probare.

(4) *Pueden prouar aquellos que las niegan.* Adde cap. quoniam contra 11. C. de probat. et l. actor 25. C. eod. tit. et videas Gloss. in cap. fin. 6. quæst. 5. ubi de triplici negativa facti, juris, seu qualitatis facti, dicit improbabilem, nisi habeat determinationem loci, vel temporis, vel implicitam affirmativam; quia negationum non sunt causæ. Negativa autem juris, formæ, seu qualitatis qualiter probetur, prosequere, ut ibi.

LEY II. — Como la parte non es tenuto de prouar lo que niega, si non fuere en cosas señaladas.

Regla cierta de derecho es, que la parte que niega alguna cosa en juyzio, non es tenuto de la prouar, assi como de suso mostramos. Pero cosas señaladas son, en que la parte que las niega, es tenuto de dar prueua sobre ellas. E esto seria, cuando alguno razonaua, e dize en juyzio contra su contendor, que non puede ser Abogado; o dize contra alguno que aduze por testigo, que non lo puede ser; o razona contra aquel que los oye, que non deve ser su Juez, porque la ley, o el derecho lo defiende. Ca sobre tales niegos (1), como estos, o otros semejantes dellos, tenuta es la parte, que razonaua contra otro, de lo prouar, mostrando, o aueriguando la ley, o el derecho, que vieda, o defiende, que non pueda ser Abogado, o testigo, o Juez, aquel ome contra quien lo razona (a). E otrrosi el fecho, que fizo, o a razon, por que non lo puede ser: e non es tenuto la otra parte, contra quien es fecha esta manera de niego, de prouar què es el atal ome, que pueda ser recibido en juyzio a todas aquellas cosas que le niegan: porque tal niego como este non ha en si de todo en toda natura de negamiento, mas encubrenlo con el fecho, que dizen que fizo aquel contra quien razonauan, por que non puede ser en juyzio Abogado, nin testigo, nin

Juez. E otrrosi aquel que faze este niego, razona por si ley, e derecho. E porende ha menester que lo muestre, e que lo prueue. E otrrosi dezimos, que quando alguno demanda en juyzio herencia, o manda, o otra cosa que otro le ouiesse dexado en su testamento, e para prouar esto, mostrasse carta del testamento, o de la manda, que fuesse valedera, e la otra parte respondiesse, que aquella carta non deve y ser cabida, porque el testador, a la sazón que la mando fazer, non era en su memoria. Ca tenuto es el que esto razona, de lo prouar, maguer ponga su razon en manera de niego. E esto touieron por bien los Sabios antiguos por esta razon: porque sospecharon, que todo ome es cuerdo (2), e en su memoria, fasta que se prueue lo contrario. E porende dezimos, que si la parte niega, que aquel que fizo el testamento non era en su memoria a la sazón que lo fizo, e non lo pudiere prouar, que deve valer el testamento, pues que otra razon non dize contra el; maguer la parte que se quisiera aprouechar del testamento, non prouasse ninguna cosa de la cordura del testador. E otrrosi dezimos, que quando el marido muere, e fallan dineros, e ropa, e otras cosas en poder de su muger, que solia beuir con el, e pedian los herederos aquellas cosas en nome del finado, si la muger negare en juyzio, que aquellas cosas non eran de su marido (3), e las razonare por suyas, o que ha algund derecho en ellas, tenuta es de lo prouar: e si desto non pudiere dar prueua verdadera, deuen ser entregados todos aquellos bienes a los herederos del finado. E esto touieron por bien los Sabios antiguos por esta razon: porque sospecharon, que toda cosa que fallassen en poder de la muger (b) (4), que era de los bienes del marido, fasta que ella mostrasse lo contrario: porque mas guisada razon es de sospechar, que poner dubda en los coraçones de los omes, que ella los ouiesse ganado de mala parte. E esto se deve entender de aquellas mugeres (5), que non vsan arte, o menester, de que lo pueden ganar honestamente: mas si tal arte vsan, tenemos por bien, que non sea desapoderada de aquellos bienes, que ella dize, que assi gano; e deuen ser oídas las razones della, e de los herederos, en la manera que mandan las otras leyes deste nuestro libro, que fablan en esta razon.

(a) L. 2, tit. 13; LL. 1 y 2, tit. 12, y L. 7, tit. 21, lib. 11 de la N. R.

(b) Hoy conforme á la L. 4, tit. 4, lib. 10 de la N. R. que es la L. 203 del Estilo, se presumen comunes estos bienes, mientras no se pruebe que pertenecian á uno de los cónyuges.

LEX II. — Quando ex exceptione negativa resultat affirmativa, ut non potes esse testis, advocatus, vel judex, et similia quæ jus prohibet; vel tale quid fecisti, etc. tunc excipienti incumbit probatio illius objecti. Item quilibet præsumitur sanæ mentis, nisi probetur contrarium. Ideo dicens testamentum nullum, quia à mentecapto factum, debet de fatuitate probare. Item omnia, quæ penes uxorem inveniuntur, præsumuntur esse viri, nisi ipsa probet esse sua; aut nisi artificio fungatur honesto, quo dicat se adquisivisse: quia tunc cessat dicta præsumptio. Hoc dicit.

(1) *Sobre tales niegos.* Nam præsumitur pro eo, qui dicit sibi aliquid licere de jure; siquidem omnia videntur concessa, nisi repellantur prohibita, l. necnon 28. §. quod ejus 2. D. ex quib. caus. majores in integr. restit. l. mutus 41. §. cum queretur, D. de procurat. l. 1. §. fin. D. de testibus.

(2) *Todo ome es cuerdo.* Concordat l. *ne codicillos* 3. C. de *codicill.* et limita, nisi ex dictis in testamento per testatorem, vel aliis conjecturis præsumeretur non sanæ mentis, 1. *quidam in suo* 27. D. de *condit. instit.* Et an cum talis conjectura concurreret, crederetur Notario attestanti de sana mente? Dic, quod non, secundum Bald. l. 2. de *testam.* Angel. in dicta l. *quidam in suo*, Salicet. in l. *furiosum*, C. *qui testam. fac. poss.* ubi vide de Alexandr. et Francisc. de Aret. in dicta l. 2. ubi videas Joan. de Imol.

(3) *Aquellas cosas non eran de su marido.* Quid, si negaret non fuisse quæsitæ tempore constantis matrimonii? Videas omnino, et notanter per Salicet. in l. *etiam*, ad fin. C. de *donat. inter vir. et ux.* In Regno omnia bona præsuntur communia inter virum, et uxorem, juxta l. *Styli* 203. quæ est in usu.

(4) *En poder de la muger.* Concordat l. *etiam* 6. C. de *donat. inter vir. et ux.* et cod. D. l. *quintus* 31. Et quid si matrimonium dissolvatur divortio propter adulterium mulieris? Videas Bald. in l. *cum oportet*, col. 4. C. de *bonis, quæ liber. in potest. constitut.* Et quid si uxor emit ex pecunia sibi tradita à consanguineis, quàm statim eis reddidit? Vide ibid. vers. *quæro nunquid.*

(5) *De aquellas mugeres.* Add. Bald. in dicta l. *cum oportet*, col. 4.

LEY III.—Quando el padre dexa a sus hijos de ganancia en su testamento, mas de lo que dizen las leyes de este nuestro libro.

Tan grande es el amor que ha el padre con su hijo, maguer sea de ganancia, que va buscando carreras, porque le pueda dar mas en su testamento, que mandan las leyes deste nuestro libro. E esto seria, quando alguno dexa a tal hijo, quanto le otorga el derecho que le pueda dexar. E en ese mismo testamento (1) dize, que manda a sus herederos, que tornen a aquel su hijo tantos maravedis, que le diera Fulano pariente del moço, en poridad, que los guardasse por el; e otrosi, que le tornassen tantos maravedis, que el recibiera de los frutos de tal heredamiento del moço, o de su madre; o mandasse escreuir en el testamento otras palabras semejantes destas, en que mandasse dar al moço, mas de lo que las leyes mandan: dezimos, que los herederos non son tenudos de pagar mas de lo que el derecho deste nuestro libro manda, que puede mandar el padre a tal hijo: e que en las palabras que dixo demas de aquello, que non deve ser creydo. Ca sospecharon los Sabios antiguos que fizieron las leyes, que quando el padre vsa de tales palabras en su testamento, que lo faze por engañar la ley, e por sabor que ha fazer algo a sus hijos, e non porque sea assi. Pero si tal hijo pudiere prouar (2), que el padre le deve, o recibiera por el alguna destas cosas que le manda dar; estonce tenudos serian los herederos de tornarle, e de otorgarle todo aquello que assi prouasse, o mostrasse (a).

(a) Las donaciones que los padres hacen á los hijos pueden ser *causales*, cuyo motivo suele ser necesario ó útil, y *simples* ó voluntarias, que hacen los padres solo por liberalidad. Las primeras se suponen anticipadas en cuenta de legítima, y por tanto se colacionan en esta, imputándose el sobrante, si lo hubiere, en el tercio y quinto como mejora, porque se supone que en tal caso los padres quisieron mejorarlos en esta parte; pero si aun excedieren del tercio y del quinto, son inoficiosas en el exceso. Las segundas suponen siempre mejora; y por tanto, á diferencia de las primeras, se imputan antes en el tercio, el sobrante en el quinto, y el resto si todavia lo hubiere se colaciona en la legítima; y si aun á esta excedieren, será inoficioso el exceso. LL. 3, 4 y 6, tit. 15, P. 6; LL. 5 y 6, tit. 3, y L. 10, tit. 5, lib. 10 de la N. R.

LEX III.—Confessio patris, se debere filio incapaci aliquid, ultra quàm capere possit, asserentis, præsuntur facta in fraudem legis. Ideo non tenentur hæredes, ultra quàm capere potest, dependere; nisi filius sibi debitum legitimè probaverit. Hoc dicit. Concordat l. *qui testamentum* 27. D. de *probation.*

(1) *E en esse mismo testamento.* Quid si hoc fieret inter vivos? Gloss. in l. *qui testamentum*, D. de *probation.* undè ista sumitur, tenet, quòd valet talis confessio: sed illa Gloss. magis communiter reprobat per Doctores ibi, et in l. 4. C. de *naturalib. liber.* et per Joan. Andream in addit. ad *Speculatorem*, tit. de *rebus Eccles. non alien.* in rubrica.

(2) *Si tal hijo pudiere prouar.* Et probabitur hoc etiam per conjecturas concurrentes cum confessione patris, ut pulchrè adducit Alexand. consilio 18. vol. 3.

LEY IV.—Quando alguna de las partes dize en Juyzio, que su contendor es menor de edad, e el otro dize, que es de edad cumplida, qual dellos deve esto prouar.

Huerfano alguno queriendo salir de poder de sus Guardadores, porque dize que es ya de edad cumplida, si los Guardadores lo refiertan, razonando que es menor, tenuto es el huerfano de mostrar como el es de edad (1), para poder salir de poder de sus Guardadores, e ser apoderado de sus bienes. E esso mismo dezimos, si los Guardadores pidiessen al Juez, que sacasse el huerfano de su casa, e de su guarda, diziendo que es ya de edad. Ca si el huerfano, o otri por el lo refiertasse, tenudos son los Guardadores de lo prouar. Otrosi dezimos, que si alguno quisiesse desatar, o quebrantar vendida, o otro pleyto, o postura, qualquier que el ouiesse fecho con otro, razonando que a la sazón que la fiziera, que era menor de edad, o que fuera fecho aquel pleyto a daño de si, o que fuera engañado en ello; que si la otra parte respondiesse que non era assi, mas que a la sazón que fizó aquella postura, era de edad cumplida; tenuto es aquel que quiere quebrantar el pleyto, de prouar dos cosas (2). La vna, que el era menor (3) en aquel tiempo que aquel pleyto fizó. La otra, que fue fecha con engaño, o a grand daño de si. Ca si estas dos cosas non prouasse, non se podia desatar el pleyto.

LEY IV.—Asserens se minorem, ut contractum per eum factum infirmet, tenetur minoritatem, et læsionem probare. Item, dicens quem majorem, ut à tutela liberetur, tenetur de majoritate probare; aliàs succumbit. Hoc dicit. Habuit originem à l. *cum de ætate* 15. D. de *probation.*

(1) *Como el es de edad.* Concordat l. *minor viginti quinque annis* 32. D. de *minor.* et l. *cum te minorem* 9. ubi et Gloss. C. de *probation.*

(2) *De prouar dos cosas.* Adde l. *si minorem* 4. ubi Gloss. C. de *integr. restit. minor.* et in l. fin. tit. 25. *Partit.* eadem, et l. 2. et 6. tit. fin. *Partit.* 6.

(3) *Que el era menor.* Cum enim actus habet debitam formam, præsuntur habilitas personæ, l. *ab ea parte* 3. D. de *probation.*

LEY V.—Quando alguna de las partes dize en juyzio, que su contendor es sieruo, e el otro responde que es libre, qual lo deve prouar (a).

Contienda acaesce a las vegadas entrel demandador, e el demandado, razonando el vno en juyzio, que su contendor es sieruo; e dize el otro, que non es assi, mas que es libre. E porque podrien los Judgadores dudar, a qual dellos deuen dar la prueua, queremoslo aqui departir (1): e dezimos, que cuando alguno andouiere por libre, si el otro le demandasse en juyzio, diziendo que es su sieruo; e el otro respondiesse que non

es assi, mas que es libre; que este que faze la demanda, deve prouar, e non el otro, mas es en su possession de libertad, si non quisiere. Mas si este que dize que es libre, estouiesse en poder (2) de su señor como sieruo, e mouiesse pleyto contra el en juyzio, diziendo que era libre, e el señor respondiesse que es su sieruo; en tal razon como esta dezimos, que si el señor (3) mostrasse carta, o aluala, o otra prueua, porque se pueda entender, que el a buena fe, non por fuerza, nin por engaño, es apoderado de aquel que dize que es su sieruo; que tenuto es este que se razona por libre, de lo prouar, o de mostrar que el otro se apoderara del por fuerza, o por engaño. Ca si ninguna destas razones non pudiere mostrar, nin aueriguar, deve fincar en poder de su señor como sieruo: pues que el señor mostro derecha razon, por que se apoderara del.

(a) Acerca de la esclavitud véase nuestra nota 2.ª á la L. 3, tit. 11, P. 1.

LEX V.—In iudicio liberali, si is, qui ut servus petitur, est in possessione libertatis, tenetur adversarius de servitute probare. Si autem est in possessione servitutis, et agit pro libertate, tenetur dominus de possessione non violenta, vel dolosa coloratè docere: et incumbit servo probatio libertatis, vel possessionis dolosæ, sive violentæ. Hoc dicit. Concordat l. *si filius* 8. in fin. l. *circa eum* 14. l. *si quis* 20. D. de *probation.* et l. *eam quæ* 21. C. de *liber. caus.*

(1) *Queremoslo aqui departir.* Concordat l. *liberis* 7. §. fin. D. de *liberali causa*, et l. *vis ejus* 15. C. de *probation.*

(2) *Estouiesse en poder.* Quid si esset in fuga? Videas Bartol. et Alexandr. in l. 1. §. *per servum qui in fuga* 14. et l. 5. §. *si servus* 10. D. de *acquir. possess.* et l. *igitur* 12. §. *potest*, D. de *liberali causa*, et l. 27. tit. 14. 6. *Partita*, quæ est valdè notabilis lex.

(3) *Que si el señor.* Nota benè istam legem volentem, quòd ex parte possidentis aliquem, ut servum, debeat ostendi aliquid, et quo justificetur sua possessio, ut relevetur ab onere probandi, et onus probationis transeat in prætendentem se liberum: vide dict. l. 27. tit. 14. 7. *Partit.* quæ, ut dixi, valdè notabilis est, et Paul. de Castr. in l. *ad probationem* 22. C. de *probation.* et tene menti, quia non ita benè declaratur in dicta l. *liberis* 7. neque in dicta l. *vis ejus* 15. et facit cap. *ad decimas, de restit. spoliat.* quòd possess. à jure damnata debet justificari; aliàs non juvat possessorem. Et hoc patet justitia illius legis editæ contra tenentes Indos in possessione servitutis, ut ostenderent titulos: quæ promulgata fuit anno millesimo, quingentesimo, quadragesimo tertio, in oppido de *Madrid*; licèt prius data Barchinonæ, anno proximo præcedenti. Et in possessione diutina videtur cessare præsumptio violentiæ: videas Gloss. in cap. 1. §. *si duo, de pace tenenda*, et quod Innocentius dicit in cap. 2. in *Glos. per monachos, de integr. restit.* et videas Bald. in l. *non ignorat*, col. 4. C. *qui accus. non poss.* Joan. Fabr. in §. *sed aliquando* in princip. *Instit. de usucap.* Glos. in l. 2. C. de *ing. et manumins.* et adde dicta l. 27. tit. 14. 7. *Partit.* quæ exigit possessionem treginta annorum, et videas in hoc Salicetum in l. fin. C. de *prescript. long. temp.* quæ pro libertate, et non adversus libertatem opponitur.

LEY VI.—Como el que fiziesse paga a otro, si dixesse despues que la ouiesse fecha, que la fiziera por yerro como non deuia, qual es tenuto de lo prouar.

Pagas fazen a las vegadas los omes de dineros, o de otra cosa. E despues piden en juyzio, que les tornen lo que pagaron, diziendo que dieron por yerro, debda que non deuian. E los otros a quien es fecha esta demanda, responden que era valedera la debda, de que les fue fecha la paga. E porque podria nacer dubda, qual destes es tenuto de prouar lo que dize, queremoslo aqui departir (1). E dezimos, que aquel que dize que

T. III.

dio, o pago algo a otri por yerro, e como non deuia, es tenuto de lo prouar, por esta razon: porque sospecharon los Sabios antiguos, que ningun ome non es de tan mal recaudo (2), que quiera dar a auer, pagandolo a otri, a quien non lo deuiesse. Pero si este que dize que fizó paga a otri como non deuia, es Cauallero que buia en seruicio del Rey, o de otro grand Señor, trabajandose en fecho de armas, o de Caualleria; o ome simple labrador de tierra, que buia fuera en Aldea (3), e non es sabidor de Fuero; o moço menor de catorce años, o muger: qualquier destes non seria tenuto de prouar lo que dize en el caso sobredicho, mas su contendor que recibio la paga del, deve aueriguar, que aquello que recibio de alguna destas personas sobredichas, por esso le fue pagado, porque gelo deuian verdaderamente. E si esto non pudiesse prouar, deve tornar aquella cosa que le fue pagada, a aquel que gela dio. Ca podemos sospechar, que la recibio como non deuia: porque el Cauallero (4) deve ser mas sabidor de fecho de armas, que de escatimas, nin de rebueltas: e las otras personas que de suso diximos, porque son simples de seso, e por esso erraron, pagando lo que non deuian. Otrosi dezimos, que qualquier ome, o muger, que recibiesse paga de maravedis, o de otra cosa de alguno, si despues le fiziesse demanda en juyzio, que tornasse lo que recibio, porque le pagaron por yerro lo que non deuian; porque si este que recibio la paga, negasse en todo, diziendo que nunca fuera fecha; si la otra parte pudiere prouar, e aueriguar que la fizó, maguer non muestre que fue fecha por yerro, e de cosa que non deuia, tenuto es este que nego la paga, de fazer de dos cosas la una: o de tornar a su contendor lo que le prouare quel pago; o de mostrar por prueuas valederas (5), que verdaderamente deuia aquella cosa de quel fue fecha la paga.

LEY VI.—Asserenti, se indebitum solvisse per errorem, incumbit probatio; nisi sit miles in servitio Regis, vel alterius magni domini occupatus, aut simplex agricola ruralis, vel pupillus, vel mulier: tunc enim transfertur in recipientem onus probandi debitum. Item si recepisse solutionem neget se reus, probeturque rem recepisse, tenetur reddere agenti, quod dicitur indebitè recepisse: vel de debito probare. Hoc dicit. Habuit ortum à cap. fin. de *solut.* et à l. *cum de indebito* 25. D. de *probat.*

(1) *Queremoslo aqui departir.* Concordat l. *cum de indebito* 25. D. de *probation.* Videas l. 29. tit. 14. *Part.* 5. et cap. fin. de *solut.*

(2) *Non es de tan mal recaudo.* Hinc est, quòd et qui solvit pro carcerato, non videtur solvere animo donandi, sed repetendi, ut tradit Angel. in tract. *malefic.* in parte *qui iudex dictum Cajum*: et ubi potest sumi alia conjectura, non præsuntur donatio, Bald. in l. 1. C. ad *Trebell.* un èt et potius præsuntur præcarium, quàm donatio, l. *Lucius* 32. D. de *donation.* Bald. in cap. 1. vers. 1. de *natura feud.* et vidas quod ipse notat in §. fin. de *investit. de re alien. facta*: et potius præsuntur stultitia, quàm donatio, Jaso. in l. *si divortio*, col. 4. D. de *verbor. obligat.* Et an præsuntur mutuum, vel donum, cum quis dat alicui pecuniam; videas Gloss. in l. *cum quid*, et ibi Bart. col. pen. D. *si certum petatur*, et quod notat Abb. in cap. *in causis*, col. pen. de *election.*

(3) *Fuera en Aldea.* Sic dicebat Baldus in l. 2. column. 3. C. de *rescind. vendit.* quod rusticus intelligitur ille, qui est opere, et conversatione. Et nota, quod rusticitas excusat tantum in casibus expressis in jure: videas Glos. in cap. fin. 1. quæst. 4. et videas quæ post alios notat Alex. in l. *justè possidet*, antep. et penult. col. D. de *acquir. posses.*

(4) *El Cauallero.* Adde l. *militis* 31, et l. fin. C. de *locato.*